

**EPISTLE AND GOSPEL  
READINGS**

**EPISTLE READING:**

**Prokeimenon. Mode Plagal 4.**

**Psalm 75.11,1**

**Make your vows to the Lord our  
God and perform them.**

**Verse: God is known in Judah;  
his name is great in Israel.**

**The reading is from St. Paul's  
Second Letter to the Corinthians  
6:16-18; 7:1**

Brethren, you are the temple of the living God; as God said, "I will live in them and move among them, and I will be their God, and they shall be my people. Therefore come out from them, and be separate from them, says the Lord, and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be a father to you, and you shall be my sons and daughters, says the Lord Almighty."

Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit, and make holiness perfect in the fear of God.

Προκείμενον. Ἦχος πλ. δ'.

**ΨΑΛΜΟΙ 75.11,1**

**Εὔξασθε καὶ ἀπόδοτε Κυρίῳ τῷ  
Θεῷ ἡμῶν.**

**Στίχ. Γνωστὸς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ὁ  
Θεός, ἐν τῷ Ἰσραὴλ μέγα τὸ ὄνομα  
αὐτοῦ.**

**Πρὸς Κορινθίους β' 6:16-18, 7:1  
τὸ ἀνάγνωσμα**

Ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐστε ναὸς Θεοῦ ζῶντος, καθὼς εἶπεν ὁ θεός ὅτι Ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐμπεριπατήσω· καὶ ἔσομαι αὐτῶν θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι λαός. Διὸ, Ἐξέλθετε ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ ἀφορίσθητε, λέγει κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε· καὶ γὰρ εἰσδέξομαι ὑμᾶς, καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει κύριος παντοκράτωρ. Ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, καθαρῶς ἐμαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἁγιωσύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ.

**GOSPEL READING:**

**The Gospel According to Luke  
6:31-36**

The Lord said, "As you wish that men would do to you, do so to them. If you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. And if you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. And if you lend to those from whom you hope to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to receive as much again. But love your enemies, and do good, and lend, expecting nothing in return; and your reward will be great, and you will be sons of the Most High; for he is kind to the ungrateful and the selfish. Be merciful, even as your Father is merciful."

**Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 6:31-36  
Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα**

Εἶπεν ὁ Κύριος· καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσι. καὶ ἐὰν ἀγαθοποιῆτε τοὺς ἀγαθοποιῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσι. καὶ ἐὰν δανείζητε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανείζουσιν ἵνα ἀπολάβωσι τὰ ἴσα. πλὴν ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ ἀγαθοποιεῖτε καὶ δανείζετε μηδὲν ἀπελπίζοντες, καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ ἔσεσθε υἱοὶ ὑψίστου, ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστὶν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς. Γίνεσθε οὖν οἰκτίρμονες, καθὼς καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστί.

## “Second Sunday of Luke”

### Services are live streaming

**Per the Metropolis of San Francisco and the Vicar of the Southwestern Region 100 pre-registered parishioners are permitted in the church for each service. If you are unable to attend in person, we invite you to pray and worship with us from home.**

**Sunday, October 4<sup>th</sup>, 2020**

8:15am-Orthros

9:30am-Divine Liturgy

### LIVE-STREAMING OF SERVICES

St. Katherine services are streamed live each Sunday on the St. Katherine Facebook Page. If you are not able to join us in person, we invite you to pray and worship with us from your home.

<https://www.facebook.com/Saint-Katherine-Greek-Orthodox-Church-Chandler-AZ-224020650946288/>

### ATTENDING SERVICES IN PERSON

We are now able to welcome up to 100 parishioners to attend each liturgy. Reservations are required, please make them online; the link is on the St. Katherine website and updated each week. If you do not have a computer, please contact the office for assistance. Parishioners who **HAVE NOT** attended a liturgy service will be given priority to sign up until **Thursday at 12 noon**. If space remains available after that time parishioners, regardless of prior attendance my sign up on a first come first

served basis through Saturday. Masks must be worn.

**NO FELLOWSHIP HOUR UNTIL FURTHER NOTICE**

**BOOKSTORE CLOSED UNTIL FURTHER NOTICE**

### OFFICE HOURS

Tuesday-Thursday, 9:30am-3:30pm.

Closed for lunch 12:00-1:00.

Greek Archdiocese of America: [www.goarch.org](http://www.goarch.org)

Metropolis of San Francisco:

[www.sanfran.goarch.org](http://www.sanfran.goarch.org)

St. Katherine Bulletin, Spirit & Calendar:

[www.st-katherine.org](http://www.st-katherine.org)

### PLEASE NOTE...

It costs \$100 dollars per week per family to operate Saint Katherine Greek Orthodox Church. Please prayerfully consider your stewardship. We certainly appreciate all those who give their time, talent & tithes. Thank you for your love and commitment to Saint Katherine!

## St. Katherine Greek Orthodox Church Weekly Bulletin October 4, 2020 Welcome!



2716 N. Dobson Rd., Ste. 101  
Chandler, Arizona 85224

Phone & Fax: (480) 899-3330

Website: [www.st-katherine.org](http://www.st-katherine.org)

E-mail: [office@st-katherine.org](mailto:office@st-katherine.org)

### Church Office Hours:

Tuesday-Thursday 9:30 a.m. – 3:30 p.m.

Closed 12:00 – 1:00p.m. for lunch

### Proistamenos:

Rev. Fr. Timothy Pavlatos

[frtimotheos@gmail.com](mailto:frtimotheos@gmail.com)

### Assistant Priest:

Fr. Basil Rosu

### Priest Emeritus:

Fr. Demetrios Kavouras

## Saints and Feasts

- 2nd Sunday of Luke
- Hierotheus, Bishop of Athens
- Domnina the Martyr and her daughters
- John the Hermit

### Reading:

#### Hierotheus, Bishop of Athens

According to some, Hierotheus, like Saint Dionysius, was a member of the court of Mars Hill. Having first been instructed in the Faith of Christ by Paul, he became Bishop of Athens. He, in turn, initiated the divine Dionysius more perfectly into the mysteries of Christ; the latter, on his part, elaborated more clearly and distinctly Hierotheus' concise and summary teachings concerning the Faith. He too was brought miraculously by the power of the Holy Spirit to be present at the Dormition of the Theotokos, when, together with the sacred Apostles, he became a leader of the divine hymnody. "He was wholly transported, wholly outside himself and was so deeply absorbed in communion with the sacred things he celebrated in hymnology, that to all who heard him and saw him and knew him, and yet knew him not, he seemed to be inspired of God, a divine hymnographer," as Dionysius says (On the Divine Names, 3:2). Having lived in a manner pleasing to God, he reposed in the Lord.

**Welcome to all our visitors worshipping with us today; we are glad you're here!  
Please join us at our Fellowship Hour immediately following the Divine Liturgy to meet fellow parishioners and learn more about the community.**